

中国建筑文化对琉球的影响——以首里城为例

The Influence of Chinese Architectural Culture on Ryukyu——Taking Shuri Castle as an Example

杨欣宇
YANG Xin-yu

摘要: 位于日本冲绳的首里城,是古代琉球王国的王宫,其建筑深受中国建筑文化的影响,对中国建筑文化海外传播的研究具有特殊意义。以琉球王国历史与首里城营建历史为背景,从建筑整体的布局、功能,到单体外形、样式,再到细部的彩绘、装饰,系统探究了中国建筑文化在意识、制度、物质3个层面琉球建筑的影响,总结了首里城在建筑文化研究上的重要意义。

关键词: 首里城; 建筑文化; 建筑史; 琉球

中图分类号: TU986

文献标志码: A

文章编号: 1671-2641(2021)03-0020-06

收稿日期: 2020-06-23

修回日期: 2021-01-06

Abstract: Shuri Castle, located in Okinawa, Japan, was the royal palace of the ancient the Ryukyu Kingdom. The architectural style of Shuri Castle is deeply influenced by Chinese architectural culture, and it has special significance for the study of Chinese architectural culture overseas communication. Based on the history of the Ryukyu Kingdom and Shuri Castle, this article systematically explores the influence of Chinese architectural culture on Ryukyu architecture by three levels of consciousness, institutional, and reality, from the overall layout and function, individual shape and style, and the painting and decoration detail of building, and summarizes the important significance of Shuri Castle in architecture culture study.

Key words: Shuri Castle; Architecture culture; Architecture history; Ryukyu

琉球王国是存在于15世纪初至19世纪末的古代政权,位于现今日本冲绳县境内,曾长期是中国的藩属国,与明清两代交往密切,其都城那霸港留下了不少深受中国文化影响的遗迹,如首里城、识名园^[1]。首里城既是琉球王国的王宫,也是琉球历史上规模最大的建筑群,其建筑格局与建筑风格明显受中国影响,写仿中国宫殿建筑。琉球历经多次战火,首里城是琉球建筑艺术的硕果仅存,对于中国建筑文化与技术海外传播情况的研究意义非凡。但由于琉球文化的衰微,国内对琉球建筑的关注非常有限。

出于对较为先进的大陆文明的崇敬,琉球引进了大量的中国文化风俗习惯,大到儒学礼教、风水堪舆,小到织物器皿、色彩图案。这种对中国文化的全面崇尚,使得琉球建筑也深受中国建筑文化的影响,从心理意识的模仿开始,逐渐形成了

相应的建筑制度规范,而意识层面与制度层面的一切,最终都落实到了物质层面上,即琉球宫殿建筑的具体形态。意识、制度、物质3个层面,并非简单的递进关系,而是部分重叠,并相互影响的。

1 琉球王国与首里城

1.1 琉球的历史与文化

琉球早期史料不详,至14世纪,出现了南山、中山、北山3个政权。1429年中山王尚巴志统一琉球,建立琉球王国,成为中国藩属,模仿中国确立了中央集权制度,并积极扩大海上贸易,使琉球成为东南亚贸易网络的重要节点。1879年琉球王国被日本吞并,更名冲绳县,琉球王国自此灭亡^[2]。

《隋书》记载隋炀帝三次派遣船队寻访琉球,这是琉球第一次出现在中国史籍中。《明太祖实录》记录了

1372年朱元璋派遣杨载出使琉球中山国的经过,此后琉球“三山”先后与明朝建立联系。1404年明成祖朱棣正式册封中山王武宁,拉开了琉球册封制度的序幕。明清两代共派出册封使23次,都留下了详细的记述,其中以册封使陈侃《使琉球录》最为有名^[3]。

由于中琉交往密切,琉球很早就受到中国文化的影响。从宋代开始,琉球成为海上丝绸之路的重要中转站,从福建驶出的商船为琉球带来了中国商品、技术与文化,推动了琉球本地文学与绘画艺术的发展^[4]。明清两代实行海禁,民间商贸受限,但册封制度建立后,琉球向中国派遣使节与留学生,定儒学为官学,全面引进了政治制度与礼教制度^[5]。而中国也派出了“闽人三十六姓”移居琉球,直接为琉球送来先进的文化与技术^[6]。册封朝贡、商贸、留学生、移民,都对琉球文化产生了不可估量的

影响,在琉球建筑中,随处可见燕脊、匾额、照壁、石敢当等中国建筑元素^[7]。中国文化至今仍对冲绳有很大影响,舞龙舞狮依然是节庆中必不可少的内容。

1.2 首里城概况

首里城位于日本冲绳县那霸市南部一处海拔120~130 m的小山丘上,东西长约400 m,南北宽约200 m,占地约5 hm²。首里城又称百浦添、御城,是琉球王国的王宫,也是其政治、信仰及艺术文化中心。首里城作为琉球历史上规模最大的建筑群,代表了琉球建筑艺术的最高水平。

首里城初创年代不明,在三山时代此地已被作为军事城堡,推测首里城大约是在13世纪末至14世纪建起的。在琉球统一后,首里城成为琉球王宫。其在1453年的宫廷政变中第一次被烧毁,1660年因失火第二次被毁,1709年第三次失火烧毁。琉球木材匮乏,每次重建均须从萨摩藩进口木材。首里城最初出于军事目的而修筑,但其后的重建均以政治需要为主^[8]。

琉球国灭亡后,首里城曾被用作军营、学校、神社,之后虽被列为日本特别保护建造物,但仍不免朽坏。1945年首里城被日军占作指挥所,遭受美军炮轰,第四次被毁。1992年,依照战前样式复建的首里城落成。2000年,首里城遗迹(不含修复部分)被评为世界文化遗产^[8]。2019年首里城御庭区域第五次被烧毁。

首里城曾五次被毁,本文的研究对象为存在于1992—2019年的第五代首里城,这其中既有根据历史信息复建的建筑,也包括历史遗存。

2 意识层面的影响

心理意识是文化影响的基础,源自琉球人对中华文化的憧憬,其逐渐在建筑思想、理论上受到熏陶,并深入到对色彩与风格的模仿。

2.1 对中华文化的推崇

自隋唐时代起,琉球就已经与大

陆有了交往,册封制度建立后,琉球官方主动引入中国文化,希望能真正融入中华文化圈,并派遣人员前往中国学习各类技艺,其中就包括木匠、泥瓦匠等建筑工匠^[9]。这些工匠不仅从中国带回了先进的木造建筑技术,也带回了中国的礼学、堪舆学、阴阳学等学说中的建筑文化与建筑理论。因此琉球建筑也不免受到中国建筑文化的影响,尤其是宫廷建筑,更是全力体现对中国文化的崇敬与模仿,以期得到中国的认可和接纳。首里城正殿的台基曾经全部使用福建产青石,以象征琉球与中国同根同源^[10]。

2.2 建筑选址与朝向

首里城位于一处隆起的石灰岩丘陵之上,距那霸港约3.5 km,山体被整修成三级台地,各级台地由石垒城墙包围,宫殿建筑依山势逐级而建(图1)。将宫殿建在高台之上,强化了宫殿高高在上的视觉效果,用高差划分了宫殿与外部的区别,同时在防卫上也具有一定优势。首里城外树林茂密,在远处看,林冠线之上的御庭就像浮于空中。

首里城并未按中国风俗坐北朝南,整体的朝向为坐东朝西,尤其是御庭正殿,有明显的朝向布置。其中既有文化上的原因,也有现实意义:表示对西面宗主国中国的尊敬;朝臣清晨上朝时向东跪拜琉球王,宛如向

建筑后升起的太阳朝拜,强化国王的神性;便于瞭望并指挥西面那霸港的防卫;躲避来自东面太平洋的台风^[8]。

2.3 建筑风格

首里城建筑的整体风格偏向中国北方皇家建筑,不论是建筑群体的布局,还是建筑单体的形态,都比较对称、严整;虽然地处热带,但建筑形态敦实、厚重、封闭,体量也较为高大,这些做法都体现了宫殿的庄严神圣、规制严整。但在建筑细节与装饰上,也受到了中国闽南建筑的影响,如红色的屋瓦、华丽夸张的脊饰、色彩艳丽的彩绘。首里城也受到了日本建筑的一些影响,如正殿抱厦唐破风屋顶,茶室、庭园的内部空间划分。

琉球作为海岛国家,石灰岩资源丰富,木材严重缺乏,并不适合大规模修建木造建筑。琉球早期出现过石造建筑,但并未延续,而是坚持建造木造建筑,为此不惜大量进口木材。这种与当地自然条件不符的建筑风格,显然是受到大陆文化影响的结果。

2.4 建筑色彩

受紫禁城的影响,首里城的建筑色彩同样使用了大量的红色,但不同于紫禁城的红色墙面配合黄色琉璃瓦,首里城屋瓦与墙面均为红色。大量使用红色,既因为琉球人崇拜红色,红色属于王室特权,也由于按照中国礼教思想,琉球王不能僭越使用黄色琉璃瓦^[11]。首里城整体的色彩分布



图1 首里城鸟瞰

上,越向御庭区域,红色的比重越大,色彩也越丰富艳丽,一直到正殿,达到顶端。而外围的建筑因石造部分更多,灰色比重更大。首里城借助建筑色彩的变化,强调了御庭的崇高地位。

3 制度层面的影响

宫殿建筑作为古代政治体系的象征,其形态必然要与政治制度相对应。琉球王国在学习中国建立中央集权制与等级制后,必然也要在建筑制度层面上进行模仿。

3.1 规划原则与序列结构

中国古代历来重视宫殿的规划,在秦代就已经有了较为固定的宫殿建筑轴线规划,至明清时形成了多重环绕、中轴对称的规划模式^[12]。中国宫殿建筑制度深刻影响了周边国家的宫殿建造,如越南顺化城、朝鲜景福宫、琉球首里城。

首里城有着同紫禁城相似的序列与结构,主要建筑沿轴线对称排列,尤其是御庭,明显模仿紫禁城太和殿区域;而次要建筑布局则更加灵活。首里城序列明确,

由西向东可分为3个阶段(图2):起始阶段为从中山门(未复建)至广福门的6重宫门;高潮阶段为首里森御岳、奉神门、正殿;收尾阶段为世夸殿、寝庙殿、东台。整个建筑序列以牌坊门开启,经过多道宫门对场所庄严氛围的不断强化,在正殿达到高潮,最终以瞭望台作为结束。首里城结构上可分为外城、内城、御庭3个部分,地势逐级升高。御庭为正殿等核心建筑,内城有寝庙与居所等,外城为祭祀场所与仓库。御庭的范围较为规整,而内城和外城则借助山势交错嵌套。

首里城与中国皇宫修建方式不同,并非一次建成,而是经数代增添才形成现今规模,并没有一个一以贯之的规划方案。但受礼制思想熏陶,首里城最终还是形成了与中国皇宫相似的规划:1)首里城的两重城墙,起到了划分外城(宫城)与内城(皇城)的作用,但受地形限制,城墙蜿蜒曲折,与中国宫墙的形态完全不同;2)沿袭了中国前朝后寝的皇宫规划原则,从西至东的下之御庭、御庭、后之御庭,分别对应了祭典、行政、居住3个功能主题,与紫禁城主轴线上的功能主题相似;3)与紫禁城相同,强调城门分割空间的作用,从守礼门开始通往正殿共需经过6道宫门,每道门各具特色,已成为可独立的建筑,极具仪式感,强化了正殿的神圣。而与紫禁城不同之处有:1)首里城建筑数量远低于紫禁城;2)轴线只有主轴一路,且为东西向;3)在竖向上利用地形强化了御庭建筑的体量感。

首里城的规划与布局是中国建筑制度影响下的产物,在日本历史上,除了模仿唐代长安城的平城京与平安京外,极少有如此轴线对称的大型建筑群。

3.2 宫廷制度与功能分区

伴随中央集权制,琉球也引进了礼仪管理、官僚管理、宗室管理等宫廷制度,首里城也形成了符合琉球宫廷制度、外交制度、祭祀仪轨的功能布局。首里城整体上以行政功能与居住功能为主,同时兼具祭祀功能与外交功能,防御功能则较为淡化。

以正殿为界,西部的奉神门、欢会门、御岳区域分别对应行政功能、外交功能、祭祀功能,东部为居住生活功能,对应了中国前朝后寝制度。而核心建筑正殿兼具行政、祭祀、居住功能,是首里城各项功能的轴心^[10]。琉球承袭了中国宗室管理制度,仅在城东部设世夸殿供未婚公主居住,王子一律居城外。祭祀功能的影响持续至今,20世纪90年代依然有人潜入遗迹举行祭祀。

3.3 等级制度与建筑样式

引进中国的政治制度后,琉球也遵循了配套的建筑等级制度,依据建筑等级确定其外观样式。首里城屋顶样式有歇山顶、重檐歇山顶、四坡屋顶(非庑殿顶)3种,庑殿顶仅皇家建筑与孔庙可以使用,首里城不能僭越,最高只能使用重檐歇山顶。城内仅有御庭正殿一处使用了重檐歇山顶,南殿、北殿及各处宫门、城门均为歇山顶,突出了正殿的特殊等级。琉球受闽南建筑影响,民居也



图2 首里城平面图

多用平缓的四坡屋顶，以减少风灾。首里城仅在几处次要建筑（如女官居室、库房）使用了低矮平缓的四坡屋顶。

4 物质层面的影响

一切建筑文化的影响必然将落在具体物质层面上。琉球效仿了中国建筑的思想与制度，首里城每一处建筑都不同程度体现了中国建筑文化的影响。

4.1 宫门

首里城内城 9 门，外城 4 门，另有牌坊门 1 座。这些城门大致可分为五类：1) 牌楼式的门，如守礼门；2) 与建筑组成的门，如奉神门；3) 石拱门，如木曳门；4) 上设木箭楼的石拱门，如欢会门；5) 在石墙上架设木箭楼的门，如瑞泉门。

守礼门是最受中国建筑文化影响的一处建筑，样式独特，充满了庄重华丽的气质，长期被视作琉球的象征（图 3）。守礼门为一座三间四柱重檐歇山顶牌坊，陶瓦红色，梁柱施红漆，斗拱施白漆，上层悬挂“守礼之邦”匾额，“守礼”音通“首里”，意指琉球是重视礼制的国度^[10]。守礼门外观与北京地区木牌楼相像，但基座样式受到了日本鸟居影响。

瑞泉门（图 4）是中琉关系最直接的证明。其得名于门外的泉水井“龙樋”，门前坡道两侧有历代册封使题咏泉水的“册封七碑”，是册封制度的历史见证，也是中国文人题咏文化的体现。其位于一段坡道的上方，石灰岩城墙在此中断，形成方形门洞，红色的木构歇山顶箭楼直接架设在门洞上，中间悬挂“瑞泉”匾额，门两侧安置一对用来镇护的“西萨”石狮。整体形态如同缩小比例的中国城门。

奉神门与紫禁城宫门结构最为相近（图 5）。其是通往御庭的最后一道门，建于台基之上，歇山顶，通体朱红，两侧与南殿、北殿连成一体，设 3 个门洞，中门只限国王和册封使

通过。奉神门既与御庭建筑群形成一个整体，又可被视为独立的建筑。

4.2 御庭与正殿

以正殿为正面，右边（南侧）为南殿、番所，左边（北侧）为北殿，

而被这些建筑包围的广场则称为御庭。该布局方式明显模仿了紫禁城太和殿区域。御庭是首里城的核心所在，东西长 40 m，南北长 44 m，其上铺着方格花瓦地砖，呈现红白两



图 3 守礼门



图 4 瑞泉门



图 5 奉神门



图6 正殿



图7 正殿前的大龙柱

色的排列，中央走道以红色砖瓦拼排而成，称为“浮道”，比周围高15 cm，仅限国王及册封使通行。御庭广场是举行即位、册封等大型仪典的场所^[13]。

正殿是琉球王国最大的木造建筑物，也是琉球最高等级的建筑，用于国王日常办公起居，气势华丽恢宏（图6）。正殿宽29 m，进深17 m，高约16 m，十一间七进，前面有五间一进的抱厦，为重檐歇山顶，中央为唐破风式（琉球因避讳改称“唐破丰”）。正殿内部有三层：一层“下库里”为国王管理朝政之处；二层“大库里”的正中是举行重大仪式的地方，上悬3块清代皇帝题写的匾额，两侧为国王寝室、王妃寝室和祈福房间；三层“小屋里部屋”作通风用^[11]。正殿外表为两重屋檐，但内部实际上有三层，与天津独乐寺观音阁类似，是极为独特的建筑结构。

4.3 雕塑与彩绘

受中国影响，琉球也视龙为国王的象征，首里城有众多龙的雕塑，包括正殿前大龙柱、小龙柱和正殿御座龙柱等，共33处龙装饰物。琉球龙柱的外形与功能类似中国的华表，通常成对建造，彼此面对面，立于建筑

前，以龙首为柱头，龙身为柱身，龙尾盘绕为底座。其中大龙柱最为著名，是首里城的象征之一（图7）。按照等级制度，仅皇帝可以使用五爪龙，首里城的龙均为四爪龙，暗示琉球王的藩属地位。

御殿脊饰包括一对龙头吻与唐破风中央的龙头，是琉球工匠在中国学习彩釉烧制技术后回到琉球制作的。两侧龙头吻体量巨大，造型细致，釉色明亮，与闽南建筑脊饰的风格极为相近，而屋面正中安置兽首的做法为琉球独有。

正殿内部彩绘颜色更加大胆、华丽，柱子与阑额绘有金龙祥云图案，红、金、绿、蓝之间形成了强烈对比，视觉冲击极强（图8）。值得注意的是二层御座栏杆与台基上的彩绘。栏杆底漆为黑色，上面用金线描画了纤细的铁线莲纹样，而琉球并无铁线莲，其是由中国引种日本，之后演化为器物图案，再传入琉球，成为了漆画纹样。台基彩绘为松鼠葡萄纹，而琉球没有松鼠与葡萄，葡萄纹源自中东，经丝绸之路传入中国后增加了松鼠元素，形成该纹样，寓意丰产多子，之后随瓷器传入琉球，成为琉球王室漆器、彩绘的花纹^[14]。这些精细的彩绘见证了中日琉三国，乃至世界范围

的文化传播历程。

5 首里城在建筑文化上意义

首里城是为数不多能传承保存下来的琉球古代建筑，虽然历经毁坏与重建，但对于东亚建筑史与文化史的研究依然影响深远、意义非凡：1）表明了中国古代建筑文化与技术对周边国家的影响情况。首里城在技术、制度、样式等各方面模仿中国建筑，中琉建筑文化间有明确的传承关系。2）确立了琉球建筑制度。首里城对外借建筑朝向、色彩等方面，体现琉球与中国的藩属关系，对内则明确了琉球各阶层的建筑等级制度。3）代表了琉球建筑的最高成就。首里城作为王宫，汇集了琉球及中国东南地区最优秀的工匠，在规划、技术、工艺等方面，都反映了琉球建筑的最高水平。4）成为了琉球文化的象征。首里城从古至今一直是琉球文化汇集之地，对今天的冲绳人来说，也是琉球民族往日故国的象征。

首里城建成至今已历600余年，见证了琉球国的兴衰荣辱，也见证了中国与周边国家友好交往的历史，是中国建筑文化在海外传播情况的重要

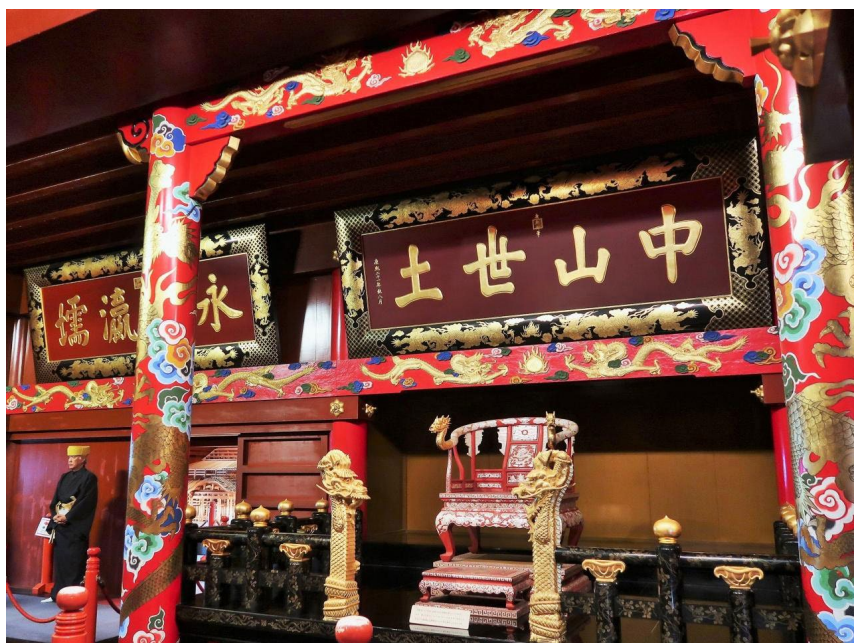


图8 正殿二层内部

实证。遗憾的是，首里城御庭区域于2019年10月失火烧毁，这是首里城历史上第五次毁于火灾。重建工作已经展开，相信首里城依然能重现世间，再现琉球王国的昔日荣华。

注：图1~2改绘自Google Earth；图3、5~6来自维基媒体网（<https://commons.wikimedia.org>），图4、7~8来自首里城公园官网（<http://oki-park.jp/shurijo/>）。

参考文献：

- [1] 杨欣宇. 中日造园艺术的沧海遗珠——琉球识名园[J]. 广东园林, 2019, 41(6): 19-24.
- [2] 李晓杰. 沧桑琉球: 琉球国·中国·日本[J]. 太平洋学报, 2010, 18(10): 56-64.
- [3] 徐勇, 汤重南. 琉球史论[M]. 北京: 中华书局, 2016.
- [4] 刘旭康. 1419—1570年琉球与东南亚贸易交往分期探析[J]. 浙江海洋大学学报(人文科学版), 2019, 36(4): 20-26.
- [5] 陈县樑, 金国平. 明清官学对琉球学子的教育及影响[J]. 史林, 2019(3): 204-207+221-222.
- [6] 修斌. 琉球地位的变迁及其复杂性[J]. 聊城大学学报(社会科学版), 2017(5): 49-54.
- [7] 叶涛. 冲绳石敢当考察记[J]. 民族艺术, 2019(1): 156-160.
- [8] 阪仓笃秀, 程尼娜. 琉球王国的首里城[J]. 史学集刊, 2012(1): 26-30+41.
- [9] 李金明. 明清时期中国文化在琉球的传播——从文化传承看琉球的归属问题[J]. 福建论坛(人

文社会科学版), 2013(5): 86-91.

- [10] 柯敏. 首里城——琉球王国时代的王宫[J]. 中华建设, 2010(9): 73-75.
- [11] 于子勇. 紫禁城的影迹——琉球首里城[J]. 紫禁城, 2008(7): 204-211.
- [12] 王贵祥. 浅议中国古代宫殿与都城的中轴线[C]//中国紫禁城学会. 中国紫禁城学会论文集第八辑(上). 北京: 故宫出版社, 2012: 14.
- [13] 陈侃. 《使琉球录》译注本[M]. 北京: 中国文史出版社, 2017.
- [14] 李熊熊. 明清瓷器“葡萄纹”寓意之变迁[J]. 东方收藏, 2015(8): 47-50.

作者简介：

杨欣宇/1992年生/男/陕西西安人/硕士/北京市首发天人生态景观有限公司(北京 102600)/景观设计师/专业方向为植物景观设计